

compagnie
ona
tourna

Atravessando....

*Les transformations d'une femme traversée
par des rituels afro-brésiliens*

Solo chorégraphique
De et par Fanny Vignals
Compagnie Ona Tourna

Atravessando...

COMPAGNIE ONA TOURNA
Création 2012

Solo chorégraphique
Tout public à partir de 8 ans
Pour plateaux et espaces non-dédiés
Durée : 45 minutes
1 artiste et 1 technicien en tournée

Conception, chorégraphie et interprétation
FANNY VIGNALS

Assistance chorégraphique
JULIETTE JUIN

Musiques
SERGIO KRAKOWSKI (originales)
THOMAS BRINKMANN
DOFONO DE OMOLU
TERÇA-FEIRA TRIO

Création lumière
CARLOS PEREZ



Ce spectacle a été créé le 12 janvier 2012 au Centre Culturel l'Escapade à Hénin-Beaumont (62). Il est, depuis, disponible en tournée dans sa version plateau et pour des adaptations in situ.

PRODUCTION

Compagnie Ona Tourna

COPRODUCTION

Communauté d'Agglomération
Hénin-Carvin (62)

PARTENAIRES

Centre Culturel Effel à Carvin (62),
Ville de Gennevilliers (92),
Centre Les Amandiers/Mairie Paris
20e, Centre national de la danse
(93) et Fondation Pierre Verger à
Salvador de Bahia (Brésil).

Fanny Vignals a bénéficié pour cette création du soutien financier du Fond de Professionnalisation Audiens.

Compagnie Ona Tourna

(0033+) 609 16 59 44 - cie.ona.tourna@gmail.com

www.cieonatourna.com

SIRET N°525 408 670 000 20 - Code APE : 9001Z - Licence n°2-1041454



Présentation

Approche intime d'une rencontre entre cultures, *Atravessando...* mêle voix et rythme à une danse née de ces croisements. À travers un langage qui s'ancre dans la terre à l'image de l'orixá, la divinité qui incorpore, mais d'où émanent aussi les traces d'un singulier carnaval, ce solo questionne l'identité, la notion de féminité selon les cultures, notre rapport à la spiritualité et à la fête. Fanny Vignals crée une danse organique dessinée de lâcher-prise, de gestes sacrés et de symboles. Cette traversée, au-delà des clichés si souvent associés au pays « brasier », de ceux qui ont permis d'étouffer une histoire esclavagiste non résolue, trace des chemins entre contemporanéité et ancestralité, gestes de résistance d'ici et gestes de résistance d'ailleurs.

Note d'intention

*"Atravessando... est né du besoin de transmettre ce qui m'a été fondamental au Brésil, terre de fusions et de traditions vivantes : le lien corps-voix-tambour que l'on trouve au cœur des manifestations populaires et qui crée à la fois une grande sensation d'harmonie collective et un accord avec quelque chose de profond en soi, a transcendé l'idée que je me faisais de la notion de "fête". Ce lien a pris pour moi tout son sens dans les danses sacrées issues de la diaspora forcée africaine que j'explore depuis de nombreuses années. Je souhaite, avec *Atravessando...*, laisser émerger la trace de ce que je traverse dans mes recherches au Brésil, mettre en valeur ce rapport aux éléments de la nature qui me paraît universel et intemporel, et témoigner de ce qui, dans la culture de l'autre, peut nous toucher, nous mouvoir profondément et nous transformer."*

Fanny Vignals



Des langages ancestraux pour nourrir l'art d'aujourd'hui

Une femme s'immerge dans une culture qui puise ses racines dans les temps immémoriaux.

La culture afro-brésilienne est empreinte d'un lien fort à la nature et aux ancêtres, inscrivant donc l'individu dans une conscience particulière de sa place dans l'espace et dans le temps. Elle repose sur une philosophie animiste où la nature n'est pas déconnectée de l'être et où l'individu est profondément responsable vis-à-vis de la communauté. Culture de résistance qui a traversé la colonisation et l'esclavage en prenant diverses formes syncrétiques, elle concerne aujourd'hui les brésiliens de toutes classes sociales et couleurs de peau.

Féminité et transformations

Tel le masque qui cache et révèle, les vêtements, et parfois la langue que nous parlons, voilent, dévoilent et transforment. De façon sensible et poétique *Atravessando...* explore, à travers la danse, la musique, la percussion et les objets, le rapport au corps féminin, la rencontre avec l'autre et avec l'inconnu, celle avec la conception du genre d'une culture à l'autre. Il nous parle aussi de la femme au travail, productive et concentrée, qui pourrait puiser sa force dans l'énergie d'lansã, divinité du vent, guerrière, séductrice et gardienne des cimetières, génératrice d'électricité et d'énergie créatrice...



La création musicale : une rencontre, des traversées

Sergio Krakowski et Fanny Vignals se rencontrent autour de cet instrument versatile qu'est le pandeiro.

Pour *Atravessando...* Sergio Krakowski développe d'abord un travail autour des voix, la sienne et celle de Fanny Vignals, du chuchotement jusqu'au souffle. Il enregistre ensuite en Italie avec le guitariste Giancarlo Bianchetti avec lequel il compose une nouvelle partie de la bande sonore, celle-ci cherchant à révéler, par une grande épure, la poésie des rythmes populaires afro-brésiliens. Pour la deuxième partie, il enregistre tambours et cantiques à Rio de Janeiro avec Mestre Dofôno de Omolu, danseur et tambourinaire du candomblé.

Voix parlée, chant et rythme faisant partie intrinsèque de la chorégraphie, Fanny Vignals et Sergio Krakowski créent ensemble une interaction spécifique entre son off et son live.

Une oeuvre électro-minimaliste, « Olga » de l'allemand Thomas Brinkmann et un morceau du Terça-Feira Trio (dont Sergio Krakowski est membre) sont intégrés à la bande sonore.



Repères

Le pandeiro

Instrument de percussion emblématique du Brésil, principalement joué par les hommes, le pandeiro est le cousin du pandero européen, sans doute dérivé du tar arabo-andalou et importé par les portugais. Ses sonorités à la fois chaudes, sèches et cristallines peuvent reproduire tous les sons d'une section instrumentale. Sous ses allures de simple tambourin à cymbalettes, le pandeiro est un instrument très riche que l'on retrouve dans différents genres musicaux à travers le Brésil.



Les orixás

Les orixás sont les divinités issues des cultes des anciens esclaves africains, particulièrement du Bénin, du Togo, d'Angola et du Nigéria. Une grande partie des danses du Brésil puise ses sources dans ces racines. Le Candomblé se base sur une philosophie animiste où la nature et les ancêtres sont partout connectés à la communauté et à l'individu. Chaque Orixá étant associé à un élément naturel et à des traits psychologiques particuliers, ces danses afro-brésiliennes se nourrissent de la diversité de ces symboles.



Le samba

Puisant ses sources dans ces cultures d'origine africaine, le Samba est une danse très influencée par les traditions européennes (danses de cours, cabaret...), amérindiennes, et le jazz. Les styles diffèrent suivant les régions et les milieux. Emblème si souvent malmenée de la culture brésilienne, cette danse malicieuse se caractérise par ses ruptures rythmiques, ses déséquilibres, sa sensualité et ses improvisations autour des appuis.



Adaptations in situ

Ce spectacle conduit le spectateur sur les pas d'une femme et de ses transformations. En cela et parce qu'il se nourrit d'éléments de culture populaire, il s'intègre naturellement à l'espace public, à la rue ou autres espaces non dédiés, sous forme d'un parcours déambulatoire ou semi-déambulatoire. Nous l'adaptions in situ en collaboration avec les organisateurs et lieux d'accueil.



Adaptations pour musées, églises ou autres lieux patrimoniaux. Il peut s'agir aussi d'une usine désaffectée, d'un centre hospitalier...



... en milieu rural, sur une place ou dans une ferme...



... en milieu urbain, en extérieur ou intérieur, dans une rue, un parvis, une impasse ou un parc.



Église Saint-Merry - Paris - Novembre 2014

***Atravessando...* et le jeune public**

En 2011-2012, parallèlement à la création d'*Atravessando...*, la compagnie Ona Tourna menait un projet d'action culturelle auprès de 6 classes primaires dans le Pas-de-Calais. Ces classes ont ainsi pu assister à différentes étapes de recherche ainsi qu'à la première. Ces expériences ont montré que cette pièce présentait un intérêt particulier pour les jeunes et, depuis, de nombreuses représentations ont été proposées pour ce public.

Corps, féminité et imaginaire

L'abord poétique des notions de féminité et de sensualité, le rapport aux changements de vêtements à vue de l'interprète, sont particulièrement intéressants pour les jeunes dont les professeurs indiquent souvent que le spectacle leur offre une porte d'entrée pour aborder avec eux et elles le sujet du corps et de l'intimité, ouvrant parfois une discussion sur la question de la sexualité et du respect du corps de l'autre. Ce personnage d'une femme engoncée dans ses vêtements de bureau qui, au fur et à mesure de transformations, laisse advenir fragilité et intimité, et devient finalement une guerrière puissante, sauvage et autoritaire, constitue une porte vers un imaginaire où filles comme garçons ont la possibilité de se projeter ou de projeter l'autre dans une multitude d'archétypes possibles. Un autre, et donc un soi, qui ne serait pas prédéfini mais libre.

Toutes ces thématiques sont développées dans notre travail auprès des jeunes dans le cadre d'actions artistiques.



Les actions artistiques

Dans un désir de transmission et de sensibilisation, nous menons des projets d'actions artistiques qui consistent à partager avec des publics amateurs de tout âges et de tout niveaux les processus de création d'un spectacle vivant et l'expérience singulière de l'élaboration d'un spectacle depuis sa naissance jusqu'au partage avec le public. Nous intervenons en milieu scolaire, en milieu hospitalier ou maisons de retraite, auprès d'habitants etc., et adaptons notre proposition au public concerné.



Objectifs

- Élargir la vision de la danse et introduire la transdisciplinarité, notamment le lien corps-voix-rythme,
- développer la créativité et la singularité de chacun,
- sensibiliser à la rencontre des cultures et proposer différents modes de croisements entre histoire, notion de respect des droits humains pour tous et création,
- guider chacun dans sa capacité à inventer, à choisir, à créer et à assumer,
- développer la notion de responsabilité et d'écoute des autres, du groupe et de l'espace,
- favoriser le plaisir de la danse tout en sensibilisant à la rigueur artistique.

Nos outils

Ce sont ceux de la danse contemporaine et des danses du Brésil, ainsi que ceux issus de pratiques somatiques telles que Feldenkrais ou la sophrologie. Ce sont des chants, des légendes et des mythes, des jeux menant à la construction de formes dansées, mettant en jeu la relation garçon/fille, la relation à celui ou celle qui est différent.e de soi, le partage et l'échange. Nous mettons en lien nos gestes avec l'histoire des colonies d'Amérique du Sud en générale et du Brésil en particulier.

Fanny Vignals en solo et stage

Spectacle en solo et stage sont au programme du New Dance studio, ce week-end, avec la danseuse et chorégraphe Fanny Vignals.

L'association New Dance Studio accueille, ce week-end, Fanny Vignals, danseuse, chorégraphe, pédagogue et directrice de la Compagnie Ona Tourna dans le cadre du Tremplin des compagnies.

Elle présentera, samedi à 18 heures et dimanche à 11 heures, son dernier solo *Atravessando*, un spectacle de danse contemporaine et d'inspiration afro-brésilienne.

Atravessando est né d'une recherche d'écriture chorégraphique nourrie d'éléments gestuels brésiliens et afro-brésiliens. Approche contemporaine et intime de la rencontre entre cultures, ce solo mêle voix et tambour à une danse née de ces croisements. Il questionne



SOLO. Fanny Vignals présente son dernier spectacle.
PHOTO CHRISTOPHE COUFFINHAL

l'identité, la féminité, nos références culturelles et notre rapport à la fête. Cette traversée intense et lumineuse au-delà des cli-

chés témoigne « d'un besoin grandissant, dans nos sociétés contemporaines, de puiser des valeurs essentielles dans les cultures

ancestrales ». Tarifs : 5 €, 8 €, 12 €.

Stage tout niveau

Dimanche, Fanny Vignals animera un stage de danse afro brésilienne (35 €), de 14 heures à 17 heures. Les danses afro-brésiliennes sont très présentes sur la côte du Brésil. Nombreuses puisent leurs racines dans le culte des Orixás, divinités d'origine bantou ou yoruba. Mais leurs influences peuvent également être indiennes, européennes et urbaines. Un point de rencontre entre cultures, entre corps et tambour, grâce et groove, spiritualité et fête. ■

CONTACT

Renseignements. Association New Dance Studio, associationnds@yahoo.fr, www.newdancestudio.com. Tél. : 05.55.87.08.38, 9 rue Lucien-Rousset, à Brive.

Soirée « Produits frais » « Atravessando... »



Solo de danse de Fanny Vignals Compagnie Ona Tourna

Cette nouvelle soirée « Produits frais » invite l'artiste gennovilloise Fanny Vignals et sa compagnie Ona Tourna. La jeune danseuse et chorégraphe propose au public de découvrir une étape de création de son nouveau spectacle « Atravessando... », où elle redessine à sa façon les contours des langages contemporains et traditionnels afro-brésiliens. Dans ce solo de danse, au rythme du vent et des tambours qui battent comme un cœur, Fanny Vignals incarne une femme qui, à la fois, traverse, et se laisse traverser par un pays. Soirée suivie d'un échange avec l'artiste. ■ Entrée libre.



ATRAVESSANDO...

Directrice artistique, chorégraphe, interprète... À 34 ans, Fanny Vignals possède déjà une solide expérience dans le monde de la danse. En 2009, cette Gennovilloise a créé sa propre compagnie au Fossé-de-l'Aumône. Baptisée Ona Tourna (aller retour, en occitan), cette dernière puise dans les rencontres interculturelles. Un domaine cher à cette originaire du Lot, qui s'est inspirée de ses nombreux voyages au Brésil pour créer ses spectacles. Le prochain, intitulé « Atravessando... » (traversant, en portugais), aura lieu le 4 avril prochain, à la Maison du développement culturel, et tournera autour de la culture afro-brésilienne. Une culture très différente de celle diffusée en Occident car beaucoup plus basée sur la transdisciplinarité selon la jeune artiste. « LA-bas, il y a vraiment un lien entre le chant, la danse et la voix. Alors qu'en Europe, c'est plus sectorisé. On fait soit l'un, soit l'autre. »

Ainsi, Fanny Vignals mêle dans ce spectacle percussions, chant et danse. Le tout sur des accents tribaux et parfois sensuels. Four en arriver jusque-là, cette habitante des Agnettes a dû convaincre ses parents et professeurs qu'elle voulait faire de sa passion son métier. Une chose loin d'être évidente car elle était bonne élève ! Inscrite en cours de danse dès l'âge de six ans « pour faire comme les copines », elle goûte plusieurs années après au modern jazz, aux claquettes puis à la danse contemporaine. « J'étais très investie. Ça m'a apporté un cadre et m'a permis d'exprimer beaucoup de choses », observe la jeune femme qui a pour autre projet de faire des spectacles en appartement mais également dans la rue. ■ F.A.

TOUS MONTREUIL / N° 89 // DU 29 JANVIER AU 11 FÉVRIER 2013

tous culture

DRÔLES DE PHÉNOMÈNES À LA GIRANDOLE

Quand des artistes s'emparent d'une scène et y explorent les infinies possibilités de l'intensité du mouvement corporel, naissent des formes innovantes de spectacles, des moments engagés, fulgurants, passionnés. Cette cinquième édition du festival À pas de corps propose un cocktail improbable de disciplines. Du 10 au 16 février au théâtre de La Girandole.

même le « théâtre dansé de cuisine verticale », un triptyque scénique et gastronomique « entrée+plat+dessert » intitulé *Noyade interdite ou le passé est dans les œufs* de la compagnie EAU ID A... Des performances contrastées vont donc faire osciller nos émotions. Quatre à cinq compagnies vont coordonner leurs énergies chaque soirée pour des prestations entre une et quinze minutes. En ouverture, le 10 février, *Deltha*, un véritable marathon du mouvement créé pour la danseuse Chrystine Van Maerem, chorégraphié par Michel Caserta et déjà ovationné en France (Bouffes du Nord, La Villette, etc.) et à l'étranger.

Sortir des catégories habituelles

Pour Ingrid Janssen et Pierre Houdeline, ce festival « présente une richesse d'expression qui s'adresse à tous les publics, en sortant des catégories habituelles. Avec un coup de projecteur sur un grand nombre d'initiatives. C'est aussi un moment fort pour le thé-

âtre de *La Girandole* qui reçoit tout au long de l'année des artistes en résidence. En les accompagnant techniquement, en leur permettant de prendre des risques, de créer, d'inventer, dans un climat de confiance et de liberté ». En déplacement pour nous faire tressaillir, Danse des bulles, pièce de cirque chorégraphique pour quintet de 999 mètres de cordes. Sursaut prévu avec le discours inaugural d'autodésirion sur la métamorphose d'une adolescente qui devient femme dans *Main de jér/gant de velours*. Tango sur l'absurdité du lien entre l'humain et le plastique avec *Antoinette*. Voyage initiatique aux confins de nos mémoires créoles avec *Pawol a Ko Pawol a ka*, dans un dialogue corps et âme du tambour. Plongeon dans le film et le recueil de suggestions dansées de *J'vois l'genre*. Retournements de situation dans *En mutation* et changement de peau du personnage... Promenade délicieuse entre marionnettes et jazz avec *Peuplé*. Gestuelle vitaminée dans *Mauvais rêve de bonheur* et rota-

tions magiques de hip-hop. Remue-ménage avec *L'Attente* (du bien-aimé...). Portraits de femmes et leurs délices dans *Piccole Maquisakis*. Ou *Brakass*, une galerie de personnages entre clown et masque... Un programme mouvementé de spectacles... vivants...

● Françoise Christmann

■ SAVOIR PLUS : Festival À pas de corps #5, du 10 au 16 février, La Girandole, 4, rue Édouard-Vaillant. Tél. : 01 48 70 75 51 et theatre@girandole.fr. Programme complet sur www.girandole.fr. Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es. Forfaits non nominatifs à 90 € les 10 tickets et 45 € les 5 tickets. Entrée libre dimanche 10 février, à 16 heures, pour l'ouverture du festival avec café gourmand et représentation de *Deltha* du chorégraphe Michel Caserta, une pièce interprétée par Chrystine Van Maerem.

La cena

Judi 31 janvier, à 19 h 30, les Montreuillois sont invités à la cena (dîner en italien), moment privilégié de rencontre, autour d'un repas comme à la maison, offert par l'équipe de La Girandole, permet à des spectatrices de se faire les ambassadeuses de ce festival, après un échange avec les artistes. ■ Nombre de places limité. Réservations tél. : 01 48 70 75 51.

Festival de formes courtes

La trajectoire des jeunes programmateurs de La Girandole, Ingrid Janssen et Pierre Houdeline, trouve sa pulsation dans l'accompagnement de « nouvelles formes d'expression artistique

contemporaine ». Ils lancent la cinquième édition du festival de formes courtes À pas de corps, après avoir animé un appel à projets national. Une quinzaine de compagnies vont ainsi faire converger le hip-hop, le théâtre, la danse et le cirque contemporains, le théâtre d'objets, les arts graphiques, les effets visuels, ou

La Compagnie Ona Tourna

La Compagnie Ona Tourna, basée à Gennevilliers en Île-de-France, a été créée en 2009. Son activité se centre autour de la production de **spectacles d'arts vivants** et leur diffusion auprès d'un public le plus large possible.

À partir de la **danse** comme axe de création, la compagnie explore des **croisements entre arts et cultures**. Cette démarche transversale s'appuie sur une recherche autour de la relation entre **danse et musique**, et dans la construction d'une écriture singulière faisant dialoguer **danse contemporaine et cultures dites traditionnelles**.

À l'instar d'une réflexion sur les modes d'émergence de la danse selon les cultures, les pièces se déploient du **plateau aux espaces non-dédiés**, dans différentes relations au public et à l'espace : spectacles, bals, conférences dansées, créations et performances in situ.

Souhaitant aller à la rencontre des publics et défendre la place de l'art et particulièrement de la danse, dans les écoles, nos villes et nos villages, la Compagnie Ona Tourna mène de nombreux projets de **transmission**, de **formation**, d'**action artistique** et de **sensibilisation** des publics.



Fanny Vignals

Direction artistique, conception, chorégraphie et interprétation

Danseuse et chorégraphe française d'origine lotoise, elle se forme au Besso Ballet à Toulouse, au Centre National de Danse Contemporaine à Angers ainsi qu'auprès de Susan Buirge ou Nigel Charnock, fondateur de la DV8.

Danseuse-interprète et assistante de chorégraphes en Europe, en Amérique du Sud et aux Antilles, elle crée tôt ses propres formes entre danse et musique. Elle met en mouvement des ensembles musicaux, notamment des batucadas, dont Zalindê au sein de laquelle elle collabore avec Ibrahim Maalouf ou Kesiah Jones. Elle est depuis 2016 chorégraphe de l'Académie de l'Opéra de Paris.

Recherchant des immersions radicales dans d'autres cultures, elle se passionne en 2002 pour les danses noires du Brésil. Elle mène depuis une recherche sur les danses sacrées du candomblé. Ses créations questionnent le clivage tradition/contemporanéité, jouent avec les codes et espaces de représentation et interrogent le rapport à la spiritualité, à la féminité et à la fête.

La transmission faisant partie intégrante de sa démarche artistique, elle est titulaire du diplôme d'État, anime des bals, mène de nombreux stages, actions artistiques et formations de formateurs.

En 2017-18, elle est chorégraphe lauréate de la Fondation Royaumont, programme PROTOTYPE V dirigé par Hervé Robbe où émergent les prémises de sa prochaine création *Infinun-e*.

Son projet de recherche fondamentale *La Bouche du Monde*, sur les danses de la divinité Eshou, reçoit en 2019 l'Aide à la Recherche et au Patrimoine du Centre national de la danse (FR).



Sergio Krakowski

Création musicale

Sergio Krakowski est une référence du pandeiro, percussion emblématique du Brésil. Membre actif du renouvellement du Choro à Rio de Janeiro il partage la scène avec le groupe Tira Poeira et des artistes tels que Maria Bethânia, Lenine, Beth Carvalho, Zélia Duncan, Yamandú Costa et Hamilton de Holanda.

Egalement mathématicien, il développe des systèmes en temps réel qui interagissent à partir du son du pandeiro de manière à créer des formes nouvelles d'expression musicale. A l'étranger, il se produit aujourd'hui avec David Linx, Gonzalo Rucalcaba, Vincent Segal, Terça-Feira Trio, Maria João...



Juliette Juin

Assistance chorégraphique

Juliette Juin est diplômée de l'école de danse afro-américaine Free Dance Song (2001) et mène une recherche sur les liens entre musique et danse ouest-africaines. S'initiant à la danse buto avec Yumi Fujitani, à l'improvisation en danse et musique contemporaines avec Olivier Besson et Mike Vargas, Robyn Orlin et Andrew Morrish, elle participe à l'atelier de recherche *La présence et l'agir* d'Alexandre Del Perugia, performe dans de nombreux collectifs et est interprète pour les compagnies Kellèbellavi et One Step/La Marche dirigée par la chorégraphe Elsa Wolliaston dont elle est l'assistante de 2001 à 2005. Passionnée par l'analyse du mouvement elle mène une réflexion sur la place du corps et la vision globale de l'être au travail, elle est diplômée d'Érgonomie-Écologie Humaine de l'Université Paris Sorbonne 1 en 2012.

Carlos Pérez

Création lumière

Formé à l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, il poursuit aussi des études de cinéma à Paris VII. Il réalise les éclairages de nombreux spectacles, notamment pour Jean-Marie Lehec, Mireille Larroche, les chorégraphes Nadège Macleay, Norma Claire, Ea Sola et la compagnie l'Éventail. Pour Vincent Tavernier il crée les lumières de nombreux spectacles dont *Betulia Liberata*, *Don Quichotte chez la Duchesse* à l'Opéra Comique, *Les Fâcheux*, *l'Amour Médecin*, *l'Heure Espagnole*, *Rita*, *Dolorès* et le *Directeur de Théâtre* à l'Opéra de Rennes, *La Fausse Magie* à l'Opéra de Metz, *Monsieur de Pourceaugnac*.

Soutiens et regards artistiques

La compagnie a bénéficié pour ce projet d'un accompagnement vocal de Jean-Yves Pénafiel ainsi que du soutien artistique de Rodolfo Muñoz. Elle remercie également, pour leurs regards, Malik Choukrane, Olivier Courtemanche, Stéphane Couturas, Florence Portehault, Rolando Rocha et Elinoar Zakai-Werbner.



*« Rencontrer l'autre c'est admettre que l'autre est une partie de nous
et que nous sommes une partie de l'autre. »*

J.Claude Acquaviva

compagnie
ona
tourna

Compagnie Ona Tourna
(0033+) 609 16 59 44 - cie.ona.tourna@gmail.com
www.cieonatourna.com

SIRET N°525 408 670 000 20 - Code APE : 9001Z - Licence n°2-1041454